

Esimerkkejä äänne- ja muotopiirteistä karjalan kielen eri murteiden välillä

VARSINAISKARJALA

LIVVINKARJALA

vienankarjala

eteläkarjala

mie, šie, heän ~ hiän	mie, sie, heän ~ hän ~ hiän	minä, sinä, häi
myö mänemmä, työ mänettä	myö mänemmä, työ mänettä	myö menemmö, työ menettä
akka, emäntä	akka, emändä	akku, emändy (gen. akan, emändän)
sakona ('laki, määräys')	zakona*	zakon*
šeän ~ šiän ~ seämi ('sydän')	seän ~ seämi ~ sydän ~ syväin	syväin
roštuo ('joulu')	rostuo ~ rostova ~ raštava	rastav ~ rastavu (gen. rastavan)
roah, gen. rakehen, partit. raista ('rae; raesade')	rais, ragehen, raista	rais, ragehen, raistu
jalka, jalan; nälkä, nälän; märkä, märän	jalga, jallan; nälgä, nällän; märgä, märrän	jalgu, jallan; nälgy, nällän; märgy, märrän

*z äännetään soinnillisena s-äänteenä, kuten saksan sanassa *Seele* tai englannin sanassa *zero*.